

Протокол

№

гр. София, 08.07.2022 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69
състав, в публично заседание на 08.07.2022 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова и при участието на прокурора Моника Малинова, като разгледа дело номер **5262** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 11.42 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. Н. А. Х., редовно уведомен, се явява лично и с адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Директорът на дирекция „Миграция“ при МВР, редовно уведомен, представлява се от юрк. Т. и юрк. П., с пълномощно по делото.

За СГП се явява прокурор М. М..

Прокурор М. М. – Моля Прокуратурата да бъде допусната до участие в процеса.

ПРЕВОДАЧЪТ - С. Х., редовно уведомен не се явява лично.

СВИДЕТЕЛЯТ - И. Б., полицейски инспектор - Отдел „Противодействие на незаконната миграция“ към дирекция „Миграция“ - МВР ", редовно призован се явява лично.

Адв. И. - Да се даде ход на делото, независимо от липсата на преводач в днешното с.з.

Юрк. Т. и юрк. П. /поотделно/ – Да се даде ход на делото.

Прокурорът – Считам, че ход на делото не следва да се дава. Жалбоподателят не разбира български език.

СЪДЪТ независимо от липсата на преводач в днешното с.з. съобразява, че жалбоподателят има процесуален пълномощник, който може да осъществи неговата защита по отношение на разпита на явилите се свидетел. Относно искането за допълнителни пояснения на жалбоподателя делото ще бъде отсрочено за друга дата.

По изложените съображения, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на явилия се свидетеля.

И. Т. Б. - български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 НК за лъжесвидетелство, заяви:
СВИДЕТЕЛЯТ Б. разпитан каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290 НК. О. да говоря само истината.

СЪДЪТ пристъпва към разпит на свидетеля.

Съдът предявява на свидетеля Б. докладната-записка на лист 19 от делото.

Свидетеля Б. – Аз съм изготвил докладната-записка. След беседата задължително се издава докладна-записка, тази която ми предявихте, но за самата беседа не се създава документ. Ако чужденецът разбира български език или английски език, тогава му се обяснява по най-лесен начин какво ще се случва, че ще му бъде наложена ПАМ и настанителна заповед за срок от 6 месеца. Той е в дома, център на ДАБ. От служители на ДАБ чужденецът се предава с приемо-предавателен протокол. Беседата се провежда преди това. В конкретния случай е било от мен. Може да съм бил с колега, но не помня. Преводач се използва, когато го запознаваме с наложените мерки, а когато правим беседа, ако каже, че ни разбира и не иска преводач, не му осигуряваме. Не си спомням за конкретния случай.

Адв. И. – Нямам въпроси към свидетеля.

Юрк. Т. – Нямам въпроси към свидетеля. Искам да уточня, че г-н Б. е експерт, който се занимава с извеждането на афганистански граждани в изпълнение на мярката „връщане“. Считам, че към свидетеля могат да се зададат въпроси и по отношение на това дали се извършват в момента и има ли полети за А..

Прокурорът – На български или на английски език, имате ли спомени с жалбоподателя на какъв език е водена беседата?

Свидетелят Б. – Не си спомням. Аз съм написал, че съм провел беседа. Ако съм бил с колега, най-вероятно това трябва да е отразено в докладната-записка.

Свидетелят Б. на въпроси на адв. И. – Конкретната беседа не си спомням, но чужденците, които ги местим от затворения център на ДАБ и ги настаняваме в СДВНЧ, винаги казват, че нямат проблем. Дори и когато сме ползвали преводач при беседата, целта им е да приключи производството и да бъдат преместени в СДВНЧ с цел да излязат, поне преводачите така ни превеждат. Включва се в моите задължения фактическото изпълнение на наложената ПАМ – Връщане до страната на произход. Конкретно в тях влиза връщането на чужди граждани. Знам, че за тази година са изведени две лица от афганистански произход, които искаха доброволно да се върнат и мисля, че това беше през месец май 2022 г. Двете лица заявиха, че искат да се завърнат доброволно. Заведени са в Посолството на Ислямска република А. в С., издадени са документи от там, като имаше затруднения в началото – непотвърждаваха авиокомпаниите документите. Единият пасаван беше преиздаден, поради изтекъл срок. След това дойде моментът, в който потвърдиха и лицата отпътуваха.

Юрк. П. – Нямам въпроси.

Свидетелят Б. на въпроси на адв. И. - Не мога да кажа дали е възможно принудителното извеждане на лица, които не желаят да се завърнат в А..

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРЕКРАТЯВА разпита на свидетеля.

СЪДЪТ ОСВОБОДИ свидетеля от залата.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА писмена молба на ответника от 21.06.22 г., с приложени писмени доказателства.

Адв. И. – Моля допълнително да ми дадете възможност да се запозная с доказателствата, приложени към молба на ответника от 21.06.22 г. Представям за сведение на съда по отношение на действителното наличие на медицинска документация, че действително съществува такава документация.

Юрк. Т. – Моля да не се приемат, тъй като са представени на чужд език.

Юрк. П. и Прокурорът /поотделно/ – Моля да не се приемат.

Адв. И. – Представяме ги не като доказателства, а единствено за доказване на това, че доверителят ми разполага със медицинска документация.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

НЕ ПРИЕМА представените доказателства на чужд език.

За изслушване на жалбоподателя, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 13.07.2022 година от 13.00 ч., за която дата и час всички страните са уведомени от днешното с.з.

ДА СЕ УВЕДОМИ преводача С. Х..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12.00 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: